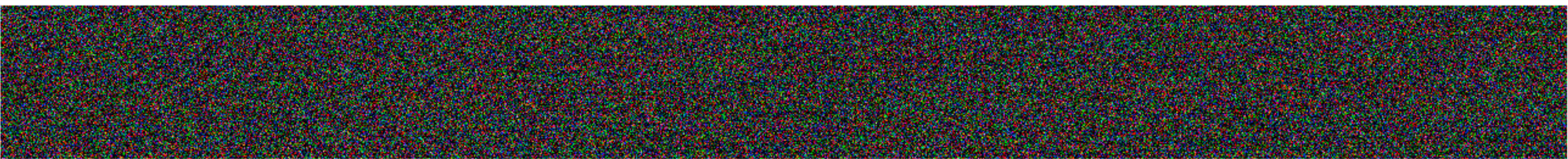


Prüfbericht-Nr.: <i>Test report no.:</i>		CN25PJ5Z 001	Auftrags-Nr.: <i>Order no.:</i>		304146802	Seite 1 von 5 Page 1 of 5	
Kunden-Referenz-Nr.: <i>Client reference no.:</i>		./		Auftragsdatum: <i>Order date:</i>		2025-10-27	
Auftraggeber: <i>Client:</i>							
Prüfgegenstand: <i>Test item:</i>		Gas lighter					
Bezeichnung / Typ-Nr.: <i>Identification / Type no.:</i>		20.119.86					
Auftrags-Inhalt: <i>Order content:</i>		Mechanical Test as per client's request					
Prüfgrundlage: <i>Test specification:</i>		EN ISO 9994:2019 Lighters — Safety specifications (ISO 9994:2018) Excluding clause 7 & 8					
Wareneingangsdatum: <i>Date of sample receipt:</i>		2025-10-09					
Prüfmuster-Nr.: <i>Test sample no.:</i>		A004109023-001~003					
Prüfzeitraum: <i>Testing period:</i>		2025-10-09 - 2025-12-10					
Ort der Prüfung: <i>Place of testing:</i>		TÜV Rheinland (Suzhou) Co., Ltd.					
Prüflaboratorium: <i>Testing laboratory:</i>		TÜV Rheinland (Suzhou) Co., Ltd.					
Prüfergebnis*: <i>Test result*:</i>		Pass					
geprüft von: tested by:				genehmigt von: authorized by:			
Datum: Date: 2025-12-10				Ausstellungsdatum: Issue date: 2025-12-10			
Stellung / Position: Zhao Qu / PE				Stellung / Position: Lisa Zhu / Authorizer			
Sonstiges / <i>Other:</i>							
Zustand des Prüfgegenstandes bei Anlieferung: <i>Condition of the test item at delivery:</i>				Prüfmuster vollständig und unbeschädigt <i>Test item complete and undamaged</i>			
* Legende: P(ass) = entspricht o.g. Prüfgrundlage(n) F(ail) = entspricht nicht o.g. Prüfgrundlage(n) N/A = nicht anwendbar N/T = nicht getestet * Legend: P(ass) = passed a.m. test specification(s) F(ail) = failed a.m. test specification(s) N/A = not applicable N/T = not tested							
Dieser Prüfbericht bezieht sich nur auf das o.g. Prüfmuster und darf ohne Genehmigung der Prüfstelle nicht auszugsweise vervielfältigt werden. Dieser Bericht berechtigt nicht zur Verwendung eines Prüfzeichens. This test report only relates to the above mentioned test sample. Without permission of the test center this test report is not permitted to be duplicated in extracts. This test report does not entitle to carry any test mark.							

Prüfbericht-Nr.: CN25PJ5Z 001
Test report no.:

Seite 2 von 5
Page 2 of 5

Anmerkungen Remarks

- | | |
|---|--|
| 1 | <p>Alle eingesetzten Prüfmittel waren zum angegebenen Prüfzeitraum gemäß eines festgelegten Kalibrierungsprogramms unseres Prüfhauses kalibriert. Sie entsprechen den in den Prüfprogrammen hinterlegten Anforderungen. Die Rückverfolgbarkeit der eingesetzten Prüfmittel ist durch die Einhaltung der Regelungen unseres Managementsystems gegeben.
Detaillierte Informationen bezüglich Prüfkonditionen, Prüfequipment und Messunsicherheiten sind im Prüflabor vorhanden und können auf Wunsch bereitgestellt werden.</p> <p><i>The equipment used during the specified testing period was calibrated according to our test laboratory calibration program. The equipment fulfils the requirements included in the relevant standards. The traceability of the test equipment used is ensured by compliance with the regulations of our management system. Detailed information regarding test conditions, equipment and measurement uncertainty is available in the test laboratory and could be provided on request.</i></p> |
| 2 | <p>Wie vertraglich vereinbart, wurde dieses Dokument nur digital unterzeichnet. Der TÜV Rheinland hat nicht überprüft, welche rechtlichen oder sonstigen diesbezüglichen Anforderungen für dieses Dokument gelten. Diese Überprüfung liegt in der Verantwortung des Benutzers dieses Dokuments. Auf Verlangen des Kunden kann der TÜV Rheinland die Gültigkeit der digitalen Signatur durch ein gesondertes Dokument bestätigen. Diese Anfrage ist an unseren Vertrieb zu richten. Eine Umweltgebühr für einen solchen zusätzlichen Service wird erhoben. Informationen zur Verifizierung der Authentizität unserer Dokumente erhalten Sie auf folgender Webseite: go.tuv.com/digital-signature</p> <p><i>As contractually agreed, this document has been signed digitally only. TUV Rheinland has not verified and unable to verify which legal or other pertaining requirements are applicable for this document. Such verification is within the responsibility of the user of this document. Upon request by its client, TUV Rheinland can confirm the validity of the digital signature by a separate document. Such request shall be addressed to our Sales department. An environmental fee for such additional service will be charged. For information on verifying the authenticity of our documents, please visit the following website: go.tuv.com/digital-signature</i></p> |
| 3 | <p>Prüfklausel mit der Note * wurden an qualifizierte Unterauftragnehmer vergeben und sind unter der jeweiligen Prüfklausel des Berichts beschrieben.
Abweichungen von Prüfspezifikation(en) oder Kundenanforderungen sind in der jeweiligen Prüfklausel im Bericht aufgeführt.</p> <p><i>Test clauses with remark of * are subcontracted to qualified subcontractors and described under the respective test clause in the report.
Deviations of testing specification(s) or customer requirements are listed in specific test clause in the report.</i></p> |
| 4 | <p>Die Entscheidungsregel für Konformitätserklärungen basierend auf numerischen Messergebnissen in diesem Prüfbericht basiert auf der "Null-Grenzwert-Regel" und der "Einfachen Akzeptanz" gemäß ILAC G8:2019 und IEC Guide 115:2021, es sei denn, in der auf Seite 1 dieses Berichts genannten angewandten Norm ist etwas anderes festgelegt oder vom Kunden gewünscht. Dies bedeutet, dass die Messunsicherheit nicht berücksichtigt wird und daher auch nicht im Prüfbericht angegeben wird. Zu weiteren Informationen bezüglich des Risikos durch diese Entscheidungsregel siehe ILAC G8:2019.</p> <p><i>The decision rule for statements of conformity, based on numerical measurement results, in this test report is based on the "Zero Guard Band Rule" and "Simple Acceptance" in accordance with ILAC G8:2019 and IEC Guide 115:2021, unless otherwise specified in the applied standard mentioned on Page 1 of this report or requested by the customer. This means that measurement uncertainty is not taken in account and hence also not declared in the test report. For additional information to the resulting risk based of this decision rule please refer to ILAC G8:2019.</i></p> |

Prüfbericht-Nr.: CN25PJ5Z 001
 Test report no.:

Seite 3 von 5
 Page 3 of 5

Produktbeschreibung
 Product description

1	Produktdetails <i>Product details</i>	Gas lighter
2	Maße / Gewicht <i>Dimensions / Weight</i>	54.5 g
3	Bedienelemente <i>Operating elements</i>	./.
4	Ausstattung / Zubehör <i>Equipment / Accessories</i>	./.
5	Verwendete Materialien <i>Used materials</i>	./.
6	Sonstiges <i>Other</i>	Test sample(s), as well sample information, description, product details and intended usage was provided by customer.
7	Prüfmusterbereitstellung: <i>Test sample obtaining</i>	☒ Sending by customer ☐ Sampling by TÜV Rheinland Group ☐ others:



Prüfbericht-Nr.: CN25PJ5Z 001
Test report no.:

Seite 4 von 5
 Page 4 of 5

Produktbeschreibung
Product description

Side View	Side View
	
e-copy of IM received and checked	
/	

Prüfbericht-Nr.: CN25PJ5Z 001
Test report no.:

Absatz <i>Clause</i>	Anforderungen - Prüfungen / <i>Requirements - Tests</i>	Messergebnisse – Bemerkungen/ <i>Measuring results - Remarks</i>	Ergebnis <i>Result</i>
1	Scope		
2	Normative references		
3	Terms and definitions		
4	Functional requirements		
4.1	Flame generation	Sample No. 1 to 15.	Pass
4.2	Flame heights Test method 6.2	Sample No. 1 to 15.	Pass
4.3	Flame-height adjustment	Sample No. 1 to 15.	Pass
4.4	Resistance to spitting or sputtering and flaring Test method 6.3	Sample No. 1 to 15.	Pass
4.5	Flame extinction Test method 6.4	Sample No. 1 to 15.	Pass
4.6	Volumetric displacement of fuel Test method 6.7	Sample No. 16, 17, 18.	Pass
4.7	Mass of fuel	Sample No. 16, 17, 18.	Pass
5	Structural integrity requirements		
5.1	External finish	Sample No. 1 to 25.	Pass
5.2	Compatibility with fuel Test method 6.5	Sample No. 1 to 3.	Pass
5.3	Resistance to fuel loss Test method 6.6	Sample No. 19, 20, 21.	Pass
5.4	Resistance to dropping Test method 6.8	Sample No. 4 and 5 after normal stabilizing. Sample No. 6 and 7 after cold stabilizing.	Pass
5.5	Resistance to elevated temperature Test method 6.9	Sample No. 8, 9, 10.	Pass
5.6	Resistance to internal pressure Test method 6.10	Sample No. 22 and 23.	Pass
5.7	Burning behaviour	Sample No. 24 and 25.	Pass
5.8	Resistance to cyclic burning Test method 6.11	Sample No. 11, 12, 13	Pass
5.9	Resistance to continuous burning Test method 6.12	Sample No. 14 and 15.	Pass
6	Test methods		
7	Instructions and warnings		
7.1	General		N/T
7.2	Location		N/T
7.3	Content		N/T
7.4	Safety signs		N/T
7.5	Refilling instructions		N/T
8	Product marking		N/T

---End of test report---